

Objektyp: **TableOfContent**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **111 (2016)**

Heft 3: **Heimatschutz international = La protection du patrimoine à l'international**

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## 2 ZUR SACHE/AU FAIT

## FORUM

## 7 Peter Egli

**Plácido Domingo: «Eine neue europäische Renaissance starten»**

«Lancer une nouvelle Renaissance européenne»

## 12 Françoise Krattinger

**Lokale Mobilisierung, internationale Aufmerksamkeit**

Mobilisation locale, attention internationale

## 16 Gerold Kunz

**Denkmalpflege in Chicago als Teil der Moderne**

Débuts avec le Mouvement moderne à Chicago

## 20 Patrick Schoeck-Ritschard

**Zwischen Tourismus, Natur- und Landschaftsschutz**

Entre tourisme et protection de la nature et du paysage

## 26 GUT ZU WISSEN/BON À SAVOIR

28 FRISCH GESTRICHEN  
PEINTURE FRAÎCHESCHWEIZER HEIMATSCHUTZ  
PATRIMOINE SUISSE

## 30 Ferien im Baudenkmal

Vacances au cœur du patrimoine

## 32 Gotthardbergstrecke

## 33 Gartenjahr 2016

Année du jardin 2016

## 36 70 ans Ecu d'or

70 Jahre Schoggitaler

## 38 Wakkerpreisverleihung in Rheinfelden

Remise du Prix Wakker à Rheinfelden

## 40 Das Baudenkmalorakel

## 41 SEKTIONEN/SECTIONS

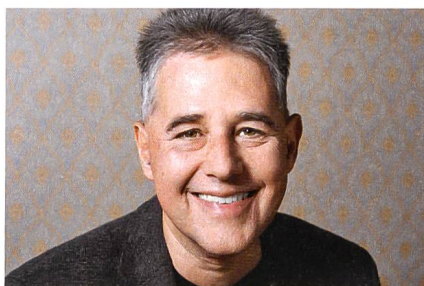
44 VON MENSCHEN UND HÄUSERN  
DES MAISONS ET DES HOMMES

## 46 BÜCHER/LIVRES

## 48 LEA, LUC &amp; MIRO

Titelseite: Das Fabrikensemble «Quarry Bank» in der englischen Grafschaft Cheshire im Besitz des National Trust (National Trust Images/Andrew Butler)

Page de couverture: Le site industriel de «Quarry Bank», propriété du National Trust, dans le comté britannique de Cheshire (National Trust Images/Andrew Butler)



## Tod in Venedig

Venedig bewegt und berührt uns Menschen seit Jahrhunderten. Luchino Viscontis Verfilmung von Thomas Manns Novelle *Der Tod in Venedig* hat 1971 mein Interesse für die an Baukultur reiche Stadt früh geweckt. Heute zahlt die Lagunenstadt einen hohen Preis für ihre Attraktivität. Hunderttausende von Touristen quellen vom Smartphone gesteuert durch die engen Gassen, riesige Kreuzfahrtschiffe legen nahe dem Markusplatz an. Europa Nostra, der Dachverband der europäischen Heimatschutzverbände, hat eindringlich auf den schleichenden Tod der Stadt hingewiesen. Darüber und über viele weitere internationale Herausforderungen berichtet Plácido Domingo, der Präsident von Europa Nostra, in unserem Hintergrundinterview.

Anlässlich der 15. Architekturbiennale war die deutsche Bundesstiftung Baukultur kürzlich in Venedig mit einer Veranstaltungsreihe vertreten, um das internationale Netzwerk auszubauen. Zu deren Auftakt konnte ich im Palazzo Barbarigo della Terrazza den Schweizer Heimatschutz mit seinen Aktivitäten vorstellen.

Ich nutzte diesen breiten Erfahrungsaustausch auch im Hinblick auf das von der EU-Kommission für 2018 beschlossene «Europäische Jahr des Kulturerbes». Der Schweizer Heimatschutz erarbeitet dazu aktuell die Grundlagen. Einerseits bildet sich ein breites Bündnis von 15 Schweizer Organisationen für eine nationale Kampagne, andererseits werden wir zum Beginn des Kulturerbejahrs ein eigenes digitales Projekt, die neu konzipierte «Rote Liste», lancieren.

Adrian Schmid, Geschäftsleiter Schweizer Heimatschutz

## Mort à Venise

Depuis la nuit des temps, Venise nous touche et nous émeut. En 1971, le film de Luchino Visconti inspiré de la nouvelle *Mort à Venise*, de Thomas Mann, a éveillé en moi un intérêt précoce pour la Sérénissime et son architecture. Aujourd'hui, la ville de la lagune paie un lourd tribut à son attractivité. Des centaines de milliers de touristes affluent dans ses étroites ruelles, guidés par leur Smartphone, et des géants des mers s'approchent de trop près de la place Saint-Marc. Ce printemps, la faïtière des organisations européennes de protection du patrimoine Europa Nostra a lancé un appel urgent à sauver Venise. Dans notre interview, Plácido Domingo, président d'Europa Nostra, s'exprime sur cette menace et plusieurs autres défis internationaux à relever.

L'ONG allemande Bundesstiftung Baukultur a été invitée lors de la 15<sup>e</sup> biennale de l'architecture de Venise à présenter un programme de manifestations à l'enseigne du développement de notre réseau international. L'ouverture de ces journées au Palazzo Barbarigo della Terrazza m'a donné l'occasion de présenter Patrimoine suisse et ses activités.

Cet enrichissant partage d'expériences nous sera utile dans la perspective de la célébration de l'Année européenne du patrimoine culturel en 2018. Patrimoine suisse s'attelle déjà aux travaux préparatoires: une large coalition de 15 organisations suisses s'est constituée pour mener une campagne nationale et par ailleurs, nous marquerons le début de cette année 2018 par le lancement d'un projet-maison, celui de la refonte de la «Liste Rouge».

Adrian Schmid, secrétaire général de Patrimoine suisse